

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 1565

[C - 2003/00333]

26 MARS 2003. — Loi complétant l'article 42 de la loi du 27 décembre 2000 portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police en vue de combler une lacune concernant le congé préalable à la mise à la retraite des membres de la police communale désignés à une fonction à mandat à la police fédérale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 42 de la loi du 27 décembre 2000 portant diverses dispositions relatives à la position juridique du personnel des services de police est complété par l'alinéa suivant :

« Le congé préalable à la mise à la retraite visé à l'alinéa précédent est également d'application aux membres du personnel de la police communale désignés avant le 1<sup>er</sup> juillet 2001 à une fonction à mandat à la police fédérale. »

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtu du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session 2002-2003.*

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi de MM. D'hondt et Bacquelaine n° 50-2126/1. — Rapport n° 50-2126/2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat n° 50-2126/3.

*Compte rendu intégral* : 30 janvier 2003.

Sénat :

*Document parlementaire.* — Projet non évoqué par le Sénat n° 2-1449/1.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 1565

[C - 2003/00333]

26 MAART 2003. — Wet tot aanvulling van artikel 42 van de wet van 27 december 2000 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, teneinde een leemte te verhelpen inzake het verlof voorafgaand aan de pensionering van de leden van de gemeentepolitie die worden aangewezen voor een mandaatfunctie bij de federale politie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 42 van de wet van 27 december 2000 houdende diverse bepalingen met betrekking tot de rechtspositie van het personeel van de politiediensten wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het in het vorige lid bedoelde verlof voorafgaand aan de pensionering geldt eveneens voor de personeelsleden van de gemeentepolitie die vóór 1 juli 2001 werden aangewezen voor een mandaatfunctie bij de federale politie. »

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat ze met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Zitting 2002-2003.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel van de heren D'hondt en Bacquelaine nr. 50-2126/1. — Verslag nr. 50-2126/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat nr. 50-2126/3.

*Integraal verslag* : 30 januari 2003.

Senaat :

*Parlementair stuk.* — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat nr. 2-1449/1.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 1566

[C - 2003/14108]

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal relatif à la mise à la disposition du service de médiation pour les télécommunications des ressources humaines par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 45, 45bis et 46bis, insérés par la loi du 19 décembre 1997 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques afin d'adapter le cadre réglementaire aux obligations en matière de libre concurrence et d'harmonisation sur le marché des télécommunications découlant des décisions de l'Union européenne;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 mars 2003;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 1566

[C - 2003/14108]

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit betreffende de terbeschikkingstelling door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van menselijke middelen aan de ombudsdienst voor telecommunicatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 45, 45bis en 46bis, ingevoegd bij de wet van 19 december 1997 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven teneinde het reglementaire kader aan te passen aan de verplichtingen die inzake vrije mededinging en harmonisatie op de markt voor telecommunicatie, voortvloeien uit de van kracht zijnde beslissingen van de Europese Unie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 maart 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique et de Notre Ministre du Budget, donné le 31 mars 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. la loi :

la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifiée par la loi du 19 décembre 1997 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques afin d'adapter le cadre réglementaire aux obligations en matière de libre concurrence et d'harmonisation sur le marché des télécommunications découlant des décisions de l'Union européenne;

2. l'Institut :

l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, visé à l'article 71 de la loi;

3. le service de médiation :

le service de médiation pour les télécommunications visé à l'article 43bis de la loi.

**Art. 2.** L'Institut met à la disposition du service de médiation par son personnel ou par le personnel du radio/TV redevance chez l'Institut :

1. quatre membres du personnel titulaires d'un grade du rang 12, deux desdits membres du personnel appartenant au rôle linguistique néerlandais et les deux autres au rôle linguistique français;

2. seize membres du personnel appartenant aux niveaux B, C ou D, huit desdits membres du personnel appartenant au rôle linguistique néerlandais et les huit autres au rôle linguistique français.

**Art. 3.** Les coûts budgétaires de fonctionnement du service de médiation sont entièrement à charge de la redevance de médiation telle que prévue à l'article 45bis de la loi

**Art. 4.** Notre Ministre des Télécommunications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le ministre des Télécommunications,  
R. DAEMS

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken en van Onze Minister van Begroting, gegeven op 31 maart 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. de wet :

de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, gewijzigd door de wet van 19 december 1997 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven teneinde het reglementaire kader aan te passen aan de verplichtingen die inzake vrije mededinging en harmonisatie op de markt voor telecommunicatie, voortvloeiende uit de van kracht zijnde beslissingen van de Europese Unie;

2. Instituut :

het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, bedoeld in artikel 71 van de wet;

3. Ombudsdienst :

de ombudsdienst voor telecommunicatie, bedoeld in artikel 43bis van de wet.

**Art. 2.** Het Instituut stelt ter beschikking van de ombudsdienst via haar personeel en via het personeel kijk- en luistergeld bij het Instituut :

1. vier personeelsleden die bekleed zijn met een graad van rang 12, met dien verstande dat twee van die personeelsleden behoren tot de Nederlandse taalrol en de twee overige tot de Franse taalrol;

2. zestien personeelsleden behorend tot de niveaus B, C of D, met dien verstande dat acht van die personeelsleden behoren tot de Nederlandse taalrol en de acht overige tot de Franse taalrol.

**Art. 3.** De budgettaire kosten voor de werking van de dienst Ombudsman vallen volledig ten laste van de ombudsbijdrage zoals voorzien in artikel 45bis van de wet.

**Art. 4.** Onze Minister van Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De minister van Telecommunicatie,  
R. DAEMS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 1567

[C — 2003/09330]

**4 AVRIL 2003.** — Arrêté royal relatif à la carrière de certains grades particuliers au sein de la Direction générale Exécution des peines et mesures

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat;

Vu l'avis du comité de direction du Service public fédéral Justice;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 octobre 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 février 2003;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 1567

[C — 2003/09330]

**4 APRIL 2003.** — Koninklijk besluit betreffende de loopbaan van sommige bijzondere graden binnen het Directoraat-generaal Uitvoering van straffen en maatregelen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen;

Gelet op het advies van het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Justitie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 oktober 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 februari 2003;